



IHR und WIR plus

Lehrerhandreichung 3

IHR und WIR plus

Lehrerhandreichung 3

Sabine Dinsel, Deutschland
Malick Ndao, Senegal
Dieudonné Ouédraogo, Burkina Faso
Anja Schümann, Deutschland

Vorwort

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

Band 3 des Lehrwerks **IHR und WIR plus** unterscheidet sich sowohl thematisch als auch methodisch von Band 1 und 2. Aus diesem Grund möchten wir Ihnen mit dieser Lehrerhandreichung ein Werkzeug an die Hand geben, das Ihnen den Umgang mit diesem Band und das praktische Vorgehen im Unterricht erleichtert.

Um Ihnen die Hinweise zu den Lektionen 1-10 möglichst schnell zur Verfügung zu stellen, bekommen Sie diese sukzessive in drei „Paketen“. Das dritte „Paket“ mit den Lektionen 7-10 wird voraussichtlich Ende Mai 2014 online gestellt. Sie finden diese Hinweise – wie auch die Materialien zu Band 1 und 2 – auf der Webseite des Goethe-Instituts Johannesburg: www.goethe.de/ins/za/joh/deindex.htm → *Deutsch lehren* → *Materialien*.

Band 3 richtet sich an fortgeschrittene Schülerinnen und Schüler (classes de première et terminales) und kann flexibel eingesetzt werden – entsprechend der Lehrpläne in Ihren Ländern und angepasst an die Bedürfnisse Ihrer Schülerinnen und Schüler. Aufgrund dieser flexiblen Konzeption wurde in dieser Lehrerhandreichung bewusst darauf verzichtet, für einzelne Lektionen oder Lektionsabschnitte feste Zeiteinteilungen vorzugeben – so wie Sie es aus Band 1 und 2 gewohnt sind.

Mit dieser Lehrerhandreichung werden Sie als Lehrkraft sehr detailliert und in kleinen Schritten durch die einzelnen Lektionen geführt und bekommen zahlreiche praktische Tipps und Ideen für Ihren Unterricht. Zusätzlich finden Sie Vorschläge für Zwischenschritte, Zusatzaufgaben und Varianten und haben so die Möglichkeit, Ihren Unterricht von Klasse zu Klasse und von Schüler zu Schüler zu differenzieren. Bitte verstehen Sie den vorgeschlagenen Ablauf nicht als zwingend, sondern wählen Sie aus und entscheiden Sie selbst, welche Schritte Ihnen sinnvoll und passend erscheinen.

Genau wie in der Lehrerhandreichung zu Band 1 und 2 finden Sie auch hier Kopiervorlagen, landeskundliche Informationen und Spielvorschläge. Zusätzlich werden im Laufe der Zeit für jede Lektion ein Test und ein Diktat mit dem Lektionswortschatz zum Herunterladen bereitgestellt.

Die methodisch-didaktischen Tipps kennen Sie schon aus Band 1 und 2. Dort wie auch hier erfüllen sie den Zweck, Ihnen das Warum einzelner Lernschritte zu verdeutlichen bzw. Ihnen in wenigen Worten die wichtigsten didaktischen Grundbegriffe und Neuheiten zu erklären. Zu Band 3 finden Sie diese methodisch-didaktischen Tipps in einer eigenen Übersicht, die nach und nach ergänzt wird. Im Text, also in den Hinweisen zu jeder Lektion, achten Sie auf folgendes Symbol: . Folgen Sie diesem, indem Sie im Anhang bzw. in dem Dokument *Methodisch-didaktische Tipps*, das Sie sich von der Webseite heruntergeladen haben, nach der entsprechenden Bezeichnung suchen, z.B.  **A3**.

Bitte betrachten Sie diese Lehrerhandreichung als Ihre persönliche „Schatzkiste“ für den Unterricht, aus der Sie sich jederzeit bedienen können, wenn Sie es möchten.

Die Autoren und das Goethe-Institut wünschen Ihnen viel Erfolg und Freude bei der Arbeit mit **IHR und WIR plus**, Band 3.

Inhalt

Zur Konzeption von IHR und WIR plus

Das Lehrwerk und seine Komponenten	6
Die Zielgruppe	6
Die Neubearbeitung	6
Das Textbuch	6
Das Arbeitsheft	7
Konzeptionelle Leitlinien	7
Training der Fertigkeiten	8
Grammatik- und Wortschatzvermittlung	8
Abkürzungen und Symbole	9

Hinweise zu den Lektionen

Lektion 1	10
Lektion 2	20
Lektion 3	31
Lektion 4	44
Lektion 5	58
Lektion 6	72
Lektion 7	
Lektion 8	
Lektion 9	
Lektion 10	

Spiele

Dalli Dalli (Lektion 1)	12
Pantomime (Lektion 1)	17
Rauf – Runter (Lektion 2)	25
Tabu (Lektion 2)	29
Erzähl von dir ... (Lektion 3)	40
Rollenspiel: Neuer WG-Mitbewohner gesucht (Lektion 4)	55
Ich wünsche mir einen Lehrer (Lektion 5)	65
Wer ist das? (Lektion 5)	65
Scharade: Wortschatz-Pantomime (Lektion 6)	75
Das Als-Wenn-Spiel (Lektion 6)	80
Montagsmaler (Lektion 6)	83

Wichtige Informationen

Briefe schreiben heute (Lektion 1)	10
Sprachgebrauch (Lektion 1)	14

Aussprache (Lektion 1)	16
Irina Korschunow: Die Sache mit Christoph (Lektion 2)	27
Erich Fried (Lektion 2)	30

L Landeskundliche Informationen

Schüleraustausch (Lektion 1)	13
Begrüßung in deutschsprachigen Ländern (Lektion 1)	16
Deutschland in den 50er und 60er-Jahren (Lektion 2)	22
Trendsportarten (Lektion 3)	31
Sport: Am Start (Lektion 3)	35
Jugendprojekte (Lektion 3)	36
Erziehung (Lektion 3)	36
Frauensport in Deutschland (Lektion 3)	39
Sozialarbeit (Lektion 3)	41
Jugend und Familie in Deutschland (Lektion 4)	49
Wohngemeinschaft (WG) (Lektion 4)	52
pro familia (Lektion 4)	55
Die Fachoberschule; Die duale Berufsausbildung; Das Abitur nach Klasse 12, auch „G8“ genannt (Lektion 5)	60
Schülerpresse in Deutschland (Lektion 5)	64
Schülervertretungen in DACH (Lektion 5)	68
Abi-Streich (Lektion 5)	68
Statistiken zu Jugendlichen (Lektion 6)	74
Betriebspraktikum (Lektion 6)	79

Kopiervorlagen

Ländervergleich: Sachsen – Afghanistan	(Lektion 1)
Was ist Freundschaft?	(Lektion 2)
Partnerübung zum Passiv	(Lektion 3)
Was wäre, wenn ...?	(Lektion 4)
Und wer ist das?	(Lektion 5)
Meine Kindheit	(Lektion 6)

Methodisch-didaktische Tipps

siehe Übersicht

Zur Konzeption von IHR und WIR plus

Das Lehrwerk und seine Komponenten

Das Lehrwerk besteht aus 3 Bänden.

- Band 1 (Textbuch, Arbeitsheft)
- Band 2 (Textbuch, Arbeitsheft)
- Band 3 (Textbuch, Arbeitsheft) (inkl. eingelegter Audio-CDs)
- Hörtexte (mp3-Dateien) zu Band 1 und Band 2
- Manuel du professeur 1
- Manuel du professeur 2
- Lehrerhandreichung 3

Die Zielgruppe

- **Band 1** richtet sich an Schülerinnen und Schüler im ersten Jahr Deutsch (classes de quatrième et seconde Grands Commençants).
- **Band 2** richtet sich an Schülerinnen und Schüler im zweiten Jahr Deutsch (classes de troisième ou de première).
- **Band 3** ist wesentlich umfangreicher und sprachlich bereits komplexer. Er weist auch in der Konzeption deutliche Unterschiede zu den beiden ersten Bänden auf. Band 3 richtet sich an fortgeschrittene Lernende (classes de première et terminales) und kann nach Bedarf flexibel eingesetzt werden. Es besteht z.B. auch die Möglichkeit, nur einzelne Lektionen einzusetzen (z.B. die Lektionen 1-5 für die Grands Commençants).
Band 3 führt zu den Niveaustufen B1/B2 nach dem „Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen“ (GeR).

Die Neubearbeitung

Während die Bände 1 und 2 von **IHR und WIR plus** eine Neubearbeitung des Vorgänger-Lehrwerks **IHR und WIR** darstellen, wurden die alten Bände 3 und 4 von **IHR und WIR** nicht neu bearbeitet, sondern komplett durch einen neuen und umfangreichen Band 3 ersetzt. Dieser dritte Band basiert zu etwa 60% auf dem Lehrwerk *AusBlick* (Band 1 und 2, Hueber Verlag), einem modernen Lehrwerk für junge Erwachsene. Etwa 40% sind neu hinzugekommen. Bei den neu bearbeiteten Teilen waren die Autoren bemüht, auch die afrikanische Perspektive ausreichend zu berücksichtigen, um den Schülern die Möglichkeit zur Identifikation und zu einem Transfer auf das eigene Lebensumfeld zu ermöglichen. Der Schwerpunkt liegt hier auf aktuellen Themen, authentischen Texten, einer authentischen Sprache und modernen Methoden. Es wurden auch Audioaufnahmen und Aufgaben zum Hörverständnis aus dem Lehrwerk *AusBlick* integriert.

Das Textbuch

- Vorwort
- Inhalt
- Lektionen 1-10
- Grammatikanhang
- Alphabetische Wortliste
- Wichtige Wendungen
- Audio-CD (Hörtexte zum Textbuch)

Die Einstiegsseite

Jede Lektion beginnt mit der Einstiegsseite, einer Art Collage zum Lektionsthema, und kleinen, motivierenden Aufgaben, die die Schüler neugierig machen und zum Sprechen anregen sollen. Auch die Lernziele finden Sie, wie gewohnt, auf dieser Seite.

Abschnitte A, B, C, ...

Die folgenden Seiten sind in einzelne Abschnitte mit Unterthemen unterteilt (A, B, C, ...). Hier finden Sie vielfältige authentische Themen und Texte (z.B. Texte aus Jugendmagazinen und Jugendliteratur) und entsprechende Aufgaben zum Textverständnis sowie zum mündlichen und schriftlichen Ausdruck.

Kreativwerkstatt

Diese Rubrik am Ende jeder Lektion soll zu vertiefender, kreativer und projektorientierter Arbeit im afrikanischen Kontext anregen.

Das Arbeitsheft

- Inhalt
- Lektionen 1-10
- Hörtexte im Arbeitsheft (Transkription)
- Hörtexte im Textbuch (Transkription)
- Lösungen (zum Arbeitsheft)
- Quellenverzeichnis
- Audio-CD (Hörtexte zum Arbeitsheft, Ausspracheübungen)

Folgende Bereiche werden in den einzelnen Lektionen des Arbeitsheftes abgedeckt:

- Grammatik
- Wortschatz
- Schreibtraining
- Aussprachetraining
- Hörtraining
- Das habe ich gelernt (Evaluierung des individuellen Lernfortschritts)
- Wortliste mit dem chronologischen Lektionswortschatz

Konzeptionelle Leitlinien

Mehr Autonomie für die Lernenden

IHR und WIR plus möchte die Schüler in ihrem Lernprozess unterstützen. Sie sollen lernen, mehr Verantwortung für den eigenen Lernprozess zu übernehmen und ihr Lernen zu reflektieren. Gleichzeitig lernen sie, kooperativ zu handeln, Verantwortung für das Lernen in der Gruppe zu übernehmen, sich gegenseitig zu helfen und eine eigene Meinung zu entwickeln.

Schülerzentrierung

Dadurch, dass die Schüler die Möglichkeit haben, ihr Vorwissen und ihre persönlichen Erfahrungen mit einzubringen, werden sie in die Lage versetzt, sich aktiv und produktiv am Unterrichtsgeschehen zu beteiligen. Sie fühlen sich persönlich angesprochen, weil die Themen einen direkten Bezug zu ihrer eigenen Lebenswelt haben.

Handlungsorientierte Aufgaben und Übungen

IHR und WIR plus bietet ein vielfältiges Übungsangebot und eine ausgewogene Kombination von Textarbeit, Fertigkeitentraining und Grammatik- und Wortschatzvermittlung. Nahezu alle Aufgaben und Übungen sind in einen situativen Kontext eingebunden. Das Buch bietet zudem viele „echte“ und motivierende Sprechansätze. Interkulturell spannende Themen und Fragestellungen regen zum Perspektivenwechsel an. Immer wieder werden die Schüler auch an kleinere und größere Projekte herangeführt.

Training der Fertigkeiten

Hören

Die Hörtexte in Band 3 stammen komplett aus dem Lehrwerk *AusBlick* (Band 1 und 2) und wurden teilweise gekürzt. Anfangs werden Ihre Schüler sich erst an das ungewohnte (aber authentische!) Sprechtempo und die Komplexität der Hörtexte gewöhnen müssen. Auch für Sie wird es eine Umstellung bedeuten, mit diesen Texten im Unterricht zu arbeiten. Sehr wichtig ist dabei die Thematisierung und Bewusstmachung der verschiedenen Verstehensstrategien. Ausführliche Informationen zu diesem Thema finden Sie im Anhang in den methodisch-didaktischen Tipps:  **B2**. Bitte bedenken Sie, dass diese Texte in der Regel nur sehr selten im Detail verstanden werden sollen, sondern meistens nur global oder selektiv.

Wenn Sie bisher im Deutschunterricht bereits intensiv mit den Hörtexten (Dialogen) aus Band 1 und 2 sowie den vorgeschlagenen Aufgaben in der Lehrerhandreichung gearbeitet haben, werden Ihre Schüler sich bald daran gewöhnen, normal gesprochene, muttersprachliche Texte zu hören und die entsprechenden Aufgaben zu lösen. Wichtig ist, dass Sie die detaillierten Hinweise in der Lehrerhandreichung beherzigen und die Schüler nicht einfach mit den Transkriptionen arbeiten lassen. Denn andernfalls wird nicht ihr Hörverständnis, sondern lediglich ihr Leseverständnis trainiert.

Lesen

Ähnlich ist es mit den Lesetexten. Sie finden im Band 3 nicht mehr – wie in Band 1 und 2 – in erster Linie abgedruckte Dialoge, sondern eine Fülle verschiedener Textsorten und authentischer Texte. Auch hier werden sich Ihre Schüler erst daran gewöhnen müssen, dass es nahezu unmöglich ist, jedes Wort in einem neuen Text zu verstehen. Das Ziel ist in der Regel *nicht* das detaillierte Verständnis, sondern die Schüler sollen lernen, anspruchsvolle Texte global und selektiv zu verstehen. Ausführliche Informationen zu diesem Thema finden Sie im Anhang in den methodisch-didaktischen Tipps:  **B1**.

Sprechen

Der mündliche Ausdruck spielt eine wichtige Rolle im Band 3. Es wurde versucht, mithilfe von aktuellen Themen und aussagekräftigen Bildern Sprechansätze zu schaffen, die junge Menschen anregen und motivieren können. Mithilfe von bereitgestellten Wendungen üben die Schüler Schritt für Schritt, mündlich Sätze zu bilden und möglichst frei zu sprechen.

Schreiben

Ein weiterer Schwerpunkt im dritten Band ist das systematische Schreibtraining im Arbeitsheft. Die Schülerinnen und Schüler lernen hier Schritt für Schritt, worauf sie beim Verfassen bestimmter Textsorten achten müssen (persönlicher Brief, E-Mail, Kommentar usw.).

Grammatik- und Wortschatzvermittlung

Grammatik

Die Grammatikvermittlung ist in die Textarbeit integriert und die neuen Strukturen werden anhand von Beispielen klar verständlich dargestellt. In den Hinweisen zu den Lektionen in dieser Lehrerhandreichung wird zudem sehr kleinschrittig beschrieben, wie Sie die neuen Strukturen induktiv einführen und vermitteln können, nämlich nach dem schon aus Band 1 und 2 bekannten Prinzip „SOS“ (= Sammeln – Ordnen – Systematisieren).

Bekannte Strukturen aus Band 1 und 2 werden wiederholt und erweitert. Eine umfassende Grammatikübersicht befindet sich im Anhang des Textbuches.

Wortschatz

Im Arbeitsheft finden Ihre Schüler zahlreiche Wortschatzübungen sowie die chronologischen Wortlisten zu den einzelnen Lektionen. Wählen Sie aus, welche Wörter entsprechend der Lernziele wirklich aktiv gelernt werden sollen. Ebenso wie die Gesamtwortliste im Textbuch dient auch die Übersicht über alle wichtigen Wendungen, die im Buch geübt werden, in erster Linie dem Nachschlagen und der Vorbereitung eigener Beiträge.

Abkürzungen und Symbole

S = Schüler/in

L = Lehrer/in

TB = Textbuch

AH = Arbeitsheft

LHR = Lehrerhandreichung

EA = Einzelarbeit

PA = Partnerarbeit

GA = Gruppenarbeit

PL = Arbeit im Plenum

HA = Hausaufgabe

✓ = Lösungen

🔊 = Track (Hörbeispiel)

🗣️ = Beispiel für die direkte Ansprache der Schülerinnen und Schüler

💡 = Methodisch-didaktischer Tipp

❗ = Wichtige Informationen

🇩🇪 = Landeskundliche Informationen

♟️ = Spiel

📄 = Kopiervorlage

💻 = Übungen und Materialien im Internet